

## 《魔戒》和新西兰的经济

### The Lord of the Rings and New Zealand's Economy

我很喜欢《魔戒》。我看《魔戒》电影，也看《魔戒》的书。我梦想参观新西兰也去看《魔戒》的拍摄场景。有很多真爱这部电影的人，他们都去新西兰参观。《魔戒》的电影大大地改善了新西兰的旅游业。很多新西兰的小型企业帮助拍摄《魔戒》这个电影，《魔戒》的电影也雇用了许多新西兰的本地人。现在有很多人去新西兰旅游，就是为了要看《魔戒》里的风景，也要去《魔戒》的游乐园。

在看《魔戒》电影放映以前，没有很多的游客去新西兰参观。以前新西兰的主要工业是纺织工业，因为那儿养了很多羊。纺织工业还是新西兰的主要工业，可是现在旅游业也很重要了。

拍摄《魔戒》这个电影以后，新西兰的电影业希望也能吸引很多人来拍摄其他电影。跟别的地方比起来，新西兰有很不同的风景，包括山岳，森林，河，火山，海滩和峡湾。新西兰的劳工差不多都会说英文，也差不多都知道怎么拍摄电影。

游客常常参观国家公园去看《魔戒》的拍摄场景。他们也常常穿上戏服，装扮成《魔戒》电影的人物。每年大概有三百万个游客去新西兰参观。新西兰的旅游业雇用十八万个员工，每年也能赚到两百二十亿新西兰元。《魔戒》帮新西兰宣传当地美丽的风景，也改善了当地经济。日后我希望我能去新西兰参观，欣赏当地美丽的风景。

I really like the Lord of the Rings. I watch the movies and read the books. I dream of visiting New Zealand and seeing the film's scenery. There are a lot of people who really love the films, and they actually do go to New Zealand. The Lord of the Rings films have greatly improved tourism in New Zealand. A lot of small businesses in New Zealand helped with the production of the films, and the films also employed a lot of people. Now, people travel to New Zealand to see the Lord of the Rings' scenery and visit Lord of the Rings theme parks.

Before seeing the Lord of the Rings movies, not as many tourists came to New Zealand. New Zealand's main industry is textiles, because New Zealand has a lot of sheep. Textiles are still New Zealand's main industry, but now tourism is also very important.

After filming the Lord of the Rings movies, New Zealand's film industry wanted a lot of people to come film other movies. In New Zealand there are very different landscapes, including mountains, forests, rivers, volcanoes, beaches, and fjords. Almost all of New Zealand's work force can speak English, and almost all can film movies.

Tourists often visit national parks to see the film's backgrounds. They also often dress in costume, because they like to look like characters from the Lord of the Rings movies. Around three million tourists visit New Zealand per year. The tourism industry in New Zealand employs 180,000 people, and also earns \$22 billion New Zealand dollars per year. The Lord of the Rings movies promote the New Zealand's beautiful landscape, and also help the economy. Someday I hope I can visit New Zealand and enjoy the beautiful scenery.

## Vocabulary List

魔戒: Mójie : The Lord of the Rings	十万: shíwàn : hundred thousand
新西兰: Xīnxīlán : New Zealand	万: wàn : ten thousand
经济: jīngjì : economy	赚: zhuàn : to earn
改善: gǎishàn : to improve	十亿: shíyì : billion
旅游业: lǚyóuyè : tourism industry	大大: dàdà : greatly
小型企业: xiǎoxíngqǐyè : small business	里: lǐ : inside
帮: bāng : to help	以前: yǐqián : before
拍摄: pāishè : to film	玩: wán : to have fun
雇用: gùyòng : to employ, to hire	主要: zhǔyào : main, primary
为了: wèile : in order to	工业: gōngyè : industry
游乐园: yóulèyuán : theme park	纺织工业: fǎngzhīgōngyè : textile industry
其他: qítā : other	养: yǎng : to raise
不同: bùtóng : different	羊: yáng : sheep
包括: bāokuò : including	重要: zhòngyào : main, primary
山岳: shānyuè : mountains	希望: xīwàng : to wish, to desire
森林: sēnlín : forest	别的: biéde : other
河: hé : rivers	地方: dìfang : place
火山: huǒshān : volcanoes	场景: chǎngjǐng : setting, scene
海滩: hǎitān : beaches	戏服: xìfú : to dress up
峡湾: xiáwān : fjords	装扮成: zhuāngbàn chéng : to dress up
劳动力: láodòngli : work force	员工: yuángōng : worker, employee
差不多: chàbuduō : almost all	新西兰元: Xīnxīlán yuán : New Zealand dollar
游客: yóukè : tourist	其实: qíshí : actually
国家公园: guójiāgōngyuán : national park	梦想: mèng xiǎng : to dream
背景: bèijǐng : background	日后: rìhòu : someday
装扮: zhuāngbàn : to dress up	欣赏: xīnshǎng : to hope
人物: rénwù : character, protagonist	当地: dāngdì : local
大概: dàgài : roughly, approximately	美丽: měilì : beautiful
百万: bǎiwàn : million	